

Todas las obras de Anatole France son recibidas con entusiasmo por los aficionados á las buenas letras; pero, esta es el



steel heart, la más esquisita de sus producciones.

Cuando la traducción española se publique ya juzgarán mis lectores.

Las Cámaras francesas han reanudado sus tareas parlamentarias y los Tribunales han celebrado su solemne apertura.

Como todos los años, en la que llaman *misa roja*, la magistratura se ha puesto bajo la inspiración del Dios padre, modelo de justicia y de equidad.

El cuadro majestuoso que la ceremonia nos ofrece nos induce á reflexiones amargas, á deducciones que no pueden ni deben manifestarse en público; pero puesto que los jueces, desde los comienzos de su ministerio, ponen las operaciones de su carrera y aun de sus conciencias bajo tan alta advocación; puesto que la sinceridad de su tan completa y recogida devoción no deba dejar duda á nadie, tenemos derecho á esperar de su justicia una completa conformidad con tan notable ideal.

Si la misa roja de la Sainte-Chapelle no debe crear nada diferente de lo que ya hemos visto, confesemos que no vale la pena de doblar la rodilla ante un Dios de bondad, para luego alejarse de las virtudes encarnadas en su amor y su temor, aparentando hoy ser ángeles para mañana presentarse como miserables hombres...

Ahí van las impresiones nuevas de la última semana. De modas hablo.

Las grandes solapas de las chaquetas se harán mayores aún. Sus puntas sobresalen de los hombros y, cuando sopla el viento un poco fuerte, vienen audazmente á pegar en la cara, si no se tiene la precaución de darlas una puntada ó de sujetarlas con un alfiler.

Durante todo el invierno se llevarán mucho los trajes de sastré con adornos de galones de alpaca.

El sombrero llamado «Moré», reproducción del antiguo «Garibaldino», en fieltro negro ó gris, se usa mucho; pero no sienta bien á ninguna elegante.

El sombrero de terciopelo con copa baja y alas cortas va mucho mejor, sobre todo cuando lleva un adorno de plumas ó un pájaro entero; esto, sin hablar nada de la elegante toca también de terciopelo, generalmente obscuro, que tanto hace resaltar los rasgos de un rostro picaresco y que es el tocado más apropiado para el teatro.

Cuanto á pieles, se usa mucho la breitchwanz combinada con la chinchilla; pero resulta poco práctico esto por la elevación del precio.

Cuatro palabras más y termino por hoy. En los grandes banquetes de los salones parisienses, se han suprimido todos los adornos de la mesa; las flores se quedan en la *serre* en espera de mejor ocasión. Parece ser que hoy es de mejor gusto decorar una mesa con frutas artísticamente dispuestas.

Ambos adornos existen si una linda cohorte de mujeres se sienta á nuestro lado: sus dientes nos hacen pensar en las granadas y sus labios en los pétalos de la rosa.

Y... c'est fini.

Antonio Ambroa.

París, 22 octubre de 1897.

## Desde Madrid

Sincera y lealmente confesamos nuestra torpeza. No entendemos lo que quieren muchos españoles en lo que se refiere á la cuestión cubana y á todas las cuestiones.

Cuando gobernaba el partido conservador, más partidario de la fuerza material que de cualquiera otro procedimiento para terminar la guerra de Cuba, se pidió que viniera á gobernarnos el partido liberal, que contra lo en la oposición dos compromisos, uno de los cuales era el de conceder la autonomía.

Cuando el gobernador general de la gran Antilla era el general Weyler, cuya opinión era también la de que la rebelión se debía dominar por la fuerza de las armas, se pidió el relevo de D. Valeriano.

Los liberales nos gobiernan hoy, al general Blanco ha sido nombrado para sustituir al marqués de Tenerife en el mando del Ejército que opera en la colonia rebelde.

Gobierno nacional y gobernador insular creen que debe realizarse la acción política con la militar. Entienden que las dos son necesarias, pero conceden una importancia mucha mayor á la primera que la segunda.

Y hé aquí ya á la mayoría de los españoles deseando lo contrario de lo que se propone hacer el partido liberal, llamado al poder por quien se inspiró en los deseos de esa mayoría.

Repetimos que no entendemos lo que desean muchos españoles.

Quiéren la guerra y piden un Gobierno partidario de la autonomía y que esté decidido á concederla.

Desean un general, é imponen el relevo del marqués de Tenerife y aplauden el nombramiento de un general político.

Y así en todo.

Que se aumenten los ingresos. Y censuran al ministro de Hacienda que pida dinero.

Que España tenga todo igual que lo tienen los países más prósperos. Y se oponen á todo lo que sea aumento de gastos.

Que haya legalidad absoluta. Y ni un solo español está dispuesto á cumplir las leyes.

Que seamos ricos. Y los más piden que el número de las guerras que nos arruinan se aumente con la que, según aquellos, se debe declarar inmediatamente á los Estados Unidos.

Que haya progreso. Y todos nos oponemos al más mínimo adelanto, admitiéndolo precisamente cuando en otros países no lo realizan porque lo hicieron viejo otros adelantos.

Que sirvan á la patria todos los españoles siendo soldados. Y el rico se exime de serlo con su dinero, y el pobre valiéndose de innumerables ardidés, buscan medios que les permitan quedarse en casa en vez de ir al cuartel y á la guerra.

Que haya igualdad de derechos para todos. Y cuando se trata del propio, que se respete, pero cuando se trata del ajeno, hay que desconocerlo ó que negarlo.

Etcétera, etc., etc. Siempre igual, siempre lo mismo. A todas horas pidiendo lo contrario de lo que real y verdaderamente queremos.

Al llegar aquí, creemos haber comprendido la idea dominante. Aspiramos á pescar truchas en sitio donde las braguas queden en jutas.

¿No es eso?

Carmón

22 octubre, 1897.

## NOTICIAS EXTRANJERAS

(Correspondientes al 24)

Van llegando noticias de las devastaciones causadas por los aguaceros é inundaciones en el Este y el Sud de Italia. Se han desplomado muchas casas en las comarcas de Coreoli, Rávena, Fermo etc.

—A primeros de la próxima semana se reanudarán en Marruecos las negociaciones encaminadas á obtener la libertad de los cristianos cautivos en la kábila de Bocoys.

Un judío llamado Pinto es el encargado de concertar la próxima entrevista de los comisionados con los moros de la referida kábila.

—Le Figaro se ocupa hoy en la instalación de un Sanatorio cerca de Tánger, proyectada, á lo que parece, por el rey de Bélgica.

Es de parecer del articulista, que España, Francia y la Gran Bretaña deben impedir que Bélgica enarbole su pabellón en un territorio en el cual solamente España ha ganado alguna estabilidad durable y antigua.

Además, hace presente que Francia, dueña de Argelia, ha de exigir que Marruecos sea un Estado genuinamente musulmán, y que no lo invada, lo domine ó lo amenace ninguna potencia europea.

## Lo de Cuba

Noticias del 24

El Gobierno ha recibido un telegrama del general Weyler en que garantiza que no permitirá á su salida de la Habana manifestaciones que tengan carácter político por figurar en ellas determinados elementos.

En vista de esto ha sido autorizado el general Weyler para que se verifiquen en el acto de su despedida aquellas demostraciones de afecto á su persona que tengan carácter individual.

El general Weyler, procediendo con corrección, anticipará un día su salida con objeto de que no se promuevan en la Habana manifestaciones antitéticas con la llegada del general Blanco, que es esperado en aquella ciudad el día 30.

Tampoco se consentirán manifestaciones ruidosas de carácter político á la llegada del general Blanco á la Habana.

## Cocina de La Lucha

Por León Lofy

### Almuerzo

Arroz á la valenciana  
Tencas á la montañesa  
Pollo asado  
Tortilla al ron  
Queso  
Postres

### Comida

Pastel de pescado  
Croquetas de huevo  
Solomillo de vaca mechado  
Patates rellenas  
Ensalada  
Postres

### Tencas á la montañesa.

Escaldadas en agua hirviendo se limpian bien y se sazonan con sal, pimienta y perejil picado. Colocadas debidamente en una cacerola con aceite y vino blanco, se ponen á cocer á fuego no muy fuerte.

Así que estén en su punto se les agrega unas ruedas de cebolla frita en aceite, y pueden servirse rociadas con zumo de limón.

**Patatas rellenas.**—Después de cocidas enteras y peladas las patatas, se les corta un pedazo por uno de los extremos machacándolas con el mango de una cuchara; por el hueco que se les haga, se rellenan con queso rallado, uniga de pan tostado y pimienta. Hecha esta operación se cubre el hueco con el trozo que se les quitó, y bien espolvoreadas con harina y bañadas en huevo se frien en aceite, pudiendo servirse al momento.

(Prohibida la reproducción)

### NO HAY FELICIDAD SIN LA SALUD

«Jamás supe lo que pesaba mi brazo hasta que una bala de fusil me lo rompió debajo del hombro.»

Así se expresaba un intrépido oficial de ejército, al hablar de la batalla en que había tomado parte. Tampoco conoce el ave lo que pesa su cuerpo hasta que el plomo del cazador le quiebra una de sus alas.

Leemos lo siguiente en una carta que tenemos al frente:

«Experimentaba gran peso en el estómago, y ¿cuál era la causa de esto? Pues el estado enfermizo del estómago del autor de la referida carta. Indudablemente había hecho un centenar de opiparas comidas, hasta la saciedad, pero sin experimentar la pesadez tal como la experimentaba últimamente. Cuando cesa la máquina su movimiento, entonces es cuando realizamos lo pesado que son las ruedas y los ejes.

«Estuve sufriendo mucho tiempo, añade el mismo autor, de mal paladar por la mañana, y dolores en las sienes. Mi apetito era tan apocado, que apenas comía. Hubiera guardado cama, pero tenía un mulo que cuidar y esto me lo impedía.

«El alimento más sencillo me causaba malestar, y me atormentaba especialmente un dolor en el costado derecho. Cuando tomaba algún alimento hecho de harina, el mal empeoraba y á veces me hallaba completamente inútil.

«Por fin mi amo me compró en la droguería de Arenal en Jerez, una botella de Jarabe Curativo de la Madre Seigel. Al tomarlo, en dosis de diez gotas á la vez, después de comer, observé con gran recio que los dolores y el estado de debilidad y fatiga empezaban á abandonarme. Pero habiendo cesado demasiado pronto de tomarlo, volví la enfermedad, en vista de lo cual continué tomando el Jarabe con regularidad, y en poco tiempo me curé completamente.

«Hoy gozo de buena salud. Los médicos que me asistieron sin conseguir curarme, dieron á mi enfermedad el nombre de «indigestión crónica» y «desorden gástrico.» De V. atento S. S. Q. B. S. M., Rafael Bandera, Arriero. Calle de las Coronas 33, Jimena, Diciembre 1892.»

Los doctores tenían razón en su diagnóstico. En lo que faltaron fué en hallar el verdadero remedio para curar la enfermedad. La suerte de descubrir este remedio y de proclamarlo por todo el mundo, estaba reservada á la buena Madre Seigel solamente, y ¿cuantos miles de enfermos de indigestión y dispepsia y sus crueles consecuencias han restituido á la salud y felicidad su maravillosa medicina? Imposible es enumerarlos.

Podemos estar en la convicción de que dicha medicina producirá en España los mismos nobles resultados que en América, Inglaterra, Francia, Australia, India y otros países.

Otro corresponsal nuestro escribe: «Estuve sufriendo durante diez meses, de un padecimiento del estómago, y fui asistido por dos médicos, sin hallar alivio. Hallándome postrada y poseyendo un librito de la Madre Seigel, compré una botella sin que nadie me lo recomendara. Después de haber tomado la segunda botella, hallé alivio, y después de la quinta botella quedé curada por completo, y gracias á este Jarabe, hoy estoy buena de salud y atendiendo á mis quehaceres. Quedo de Vd. atenta S. S. Q. B. S. M. Josefa Martínez Chacón. Grazelema, Diciembre 20 de 1892.»

El Jarabe Curativo de la Madre Seigel está de venta en todas la Farmacias, Droguerías, y Espendedorías de medicinas del mundo. Precio del Frasco, 14 Reales; Frascito, 8 Reales.

## NOTICIAS

El próximo pasado sábado se inauguró en el Teatro Principal la temporada de ferias, actuando en él la compañía de ópera á que nos hemos referido en números anteriores.

Púsose en escena en la noche del sábado la ópera *Gli Ugonotti*, que obtuvo una interpretación aceptable sobresaliendo entre las artistas la tiple ligera señorita Bianchini, el tenor señor Morini y el barítono señor Rovira, que conquistaron merecidos aplausos así como la tiple dramática señora Carolli, la contralto señora Bordavio y el bajo señor Bamsells. Los coros á ratos bien y á ratos mal.

El aparato escénico como de costumbre en nuestro coliseo, esto es, peor que en un villorrio.

El domingo se puso en escena *Il Trovatore*, al que no le cupo una interpretación muy esmerada. Distinguióse el barítono señor Rovira, que nos demostró lo mucho que vale, y la contralto señora Bordavio.

La señora Carolli desempeñó su difícil papel de una manera discreta, y del tenor señor Royo esperamos oírlo en otras obras para juzgarlo.

La orquesta, en una y otra noche, estuvo bien.

—Mañana tendrán lugar en la Iglesia Parroquial de Llanillas, solemnes funerales por el eterno descanso del alma de D.<sup>a</sup> Fernanda Martínez y Carreras, anciana y virtuosa madre de nuestro antiguo y querido amigo D. Froilan Dillet, ilustrado profesor de Instrucción Pública de dicho pueblo, á quien, así como á su familia, reiteramos nuestro mas sentido pésame.

—Nuestro particular amigo D. Francisco Díaz, ha sido nombrado corresponsal en esta ciudad del importante diario barcelonés *Las Noticias*.

—La función religiosa que, costada por varios devotos se celebró antes de ayer en la iglesia de Nuestra señora de los Dolores dedicada al Arcángel San Rafael, vióse muy concurrida.

—En esta Delegación de Hacienda se han recibido las órdenes nombrando delegado de la misma á D. Alejo Abellá Solís.

—En el término de Llívia fué encontrado, al parecer asesinado, el jueves último, el propietario don Francisco Palau Pujol, vecino de Sareja.

Supónese que se trata de una venganza y sospéchase que el autor es un tal Oliver, pastor.

—Ha sido destinado al Regimiento de San Quintín, el teniente coronel D. Pedro Alzamora Tena.

—En Olot ha fallecido el soldado Eudaldo Benet, que hacía breves días que había regresado de Cuba por enfermo.



Descanse en paz el malogrado servidor de la patria.

—Ha sido nombrado oficial tercero de la Intervención de Hacienda de esta provincia, D. Federico Rodríguez Codesido.

—La noche del 22 un incendio destruyó en Arbucias la fábrica de aserrar maderas «La Farga», propiedad de don José Antech y doña María Pagés.

Supónese el siniestro casual.

—El oficial de quinta clase de esta Intervención de Hacienda D. José Durán, ha sido declarado cesante.

Lo sentimos.

—Para hoy está señalado en esta Audiencia, el juicio oral de la causa procedente del Juzgado de Figueras sobre uso de nombre supuesto contra Francisco Aguilár Búrgos, al que defenderá el letrado don Juan de Anguera.

—Al Regimiento de Guipúzcoa, que guarnece esta plaza, ha sido destinado el capitán D. Fernando Montaner Marqués.

—En breve, según noticias, quedará constituido en Bañolas un «Centre Catalánista».

—Han sido nombrados oficiales de quinta clase de la Intervención de Hacienda de esta provincia D. Antonio Plaza Serra y D. Pedro Parés Pou.

—En la Parroquial Iglesia de Santa Susana del Mercadal, se celebrará esta mañana el primer aniversario de don Juan Costa y Cuall, interventor que fué de la Sucursal del Banco de España en esta plaza.

—El día primero de noviembre próximo se verificará solemnemente en Castelló de Ampurias la inauguración del «Asilo Durán».

—La Diputación provincial dará principio á las sesiones correspondientes al presente trimestre, el día dos de noviembre próximo.

—Se ha trasladado con ascenso á la Delegación de Hacienda de Badajóz, D. Antonio Moya y Astondoa, que sirve en esta Intervención una plaza de oficial quinto.

—La Comisión del Ayuntamiento encargada de los festejos que han de celebrarse durante las ferias y fiestas de San Narciso, ha confiado la parte musical de las funciones religiosas que se celebrarán el 29 del actual y 5 de noviembre próximo

ximo en la iglesia de San Felix, al inteligente maestro don Eduardo Frigola.

—El teniente coronel de Infantería don Federico Rubio García, ha sido destinado á esta Zona.

—Aseguran al semanario catalán local de esta ciudad, que un devoto ha regalado á una iglesia de este, doce mil duros para la adquisición de una joya destinada á la más espléndida manifestación del culto católico.

—El oficial de tercera clase de esta Intervención de Hacienda don Joaquín Ruiz Vicent, ha sido nombrado Tenedor de libros, con igual categoría, de la Intervención de Hacienda de la provincia de Navarra.

—Se encuentra enfermo nuestro querido amigo don Antonio Boxa, alcalde de esta ciudad.

Escusado es decir que hacemos votos por el pronto y total restablecimiento del enfermo.

—El coronel del Regimiento de San Quintín don Leopoldo Saez del Campo, ha revistado las fuerzas del citado Regimiento que se hallan destacadas en Olot.

—Los agentes de la autoridad amonestaron el domingo á dos sujetos que, á causa de haber bebido demasiado, pretendían armar un escándalo.

—En Olot, según se nos dice, llama la atención desde algunos días hace el gran número de robos de canes que desaparecen de la casa de sus dueños, suponiéndose, como es natural, que son robados.

—En los Sanatorios de Barcelona han ingresado los soldados Francisco Vives, de Ripoll, y Pedro Matabosch, de esta ciudad, que han regresado de Cuba enfermos.

—Al Regimiento de Asia, de guarnición en el castillo de Figueras, se ha destinado al capitán don José Manau Sierra.

—La Junta directiva del gremio de fabricantes de fosfóros de España ha nombrado á D. Enrique García Valle para ejercer en esta provincia la inspección y vigilancia del impuesto de cerillas y fosfóros, y perseguir el contrabando y defraudación.

—Ha cesado de desempeñar las funciones de su cargo el inspector de vigilancia de Figueras don Jaime Arquer.

—El ministro de la Gobernación ha dirigido al gobernador civil de la provincia

un telegrama dictando instrucciones y reglas que han de observarse en las reuniones de los socialistas y republicanos.

—Ha cesado en el cargo de secretario de este Gobierno civil don Agustín de Torres, habiéndose encargado interinamente de dicho despacho el oficial primero don Ignacio Monserrat.

—A causa de una caída ocasionada al intentar bajar del tranvía, ha fallecido en Barcelona nuestro antiguo y estimado amigo el coronel de Caballería don Nicasio Girona y de Vera.

La muerte de tan distinguido militar ha sido muy sentida, y especialmente en esta en donde contaba con muchas simpatías.

Reciba su distinguida familia nuestro pésame.

—A la hora de cerrar esta edición, once de la noche, no había pasado por esta ciudad S. M. el Rey de Siam.

Recomendamos el verdadero Hierro Bravais, adoptado en los Hospitales de París y que prescriben los médicos, contra la Anemia, Clorosis y Debilidad; dando á la piel del bello sexo el sonrosado y aterciopelado que tanto se desea. Es el mejor de todos los tónicos y reconstituyentes. No produce estreñimiento, ni diarrea, teniendo además la superioridad sobre todos los ferruginosos de no fatigar nunca el estómago.

## NOTICIAS DE MADRID

Correspondientes al 24

Sabemos por noticias de buen origen que, tan pronto como se encuentre de regreso en Madrid, volverá el señor Romero Robledo á tomar parte activa en la política militante.

—Dícese que los republicanos en su mayoría están decididos á romper su retraimiento electoral, y que presentarán varios candidatos á la diputación á Cortes en las próximas elecciones generales.

Sábase que regresan á la Península acompañando al general Weyler, además de las personas cuyos nombres son ya conocidos, los generales Moncada y Loño, el jefe de Estado Mayor señor Escríbano, el general Bazán y el inspector de Sanidad Militar D. Justo Martínez.

—Se comentan extraordinariamente en los círculos políticos las instrucciones que el señor Moret dió al general Blanco para que sirviesen de base á la conducta del nuevo gobernador general de la Gran Antilla.

En ellas se habla de vencedores y vencidos al tratarse de los partidos cubanos, siendo así, se añade, que debía haber procurado el ministro de Ultramar no herir susceptibilidades.

## Distracciones

—Apostaría á que este conejo no es conejo, si no gato.

—Perdería usted.

—Creo que no.

—Si, señor, perdería usted; porque aquí entre nosotros, es gata.

—¡Hombre, me parece que está usted muy distraído!

—¡Qué quiere usted! ¡desde que me ha casado, tengo tantas cosas en la cabeza!...

Entre amigos:

—¿A qué te dedicas ahora?

—Me gano la vida escribiendo.

—¿En los periódicos?

—No; escribiendo á mi padre para pedirle dinero.

## Boletín religioso

SANTOS DE HOY

Stos. Crisanto y Crispín mrs.

CUARENTA HORAS

Están en la Iglesia de S. Lucas.

## Teatro Principal

COMPANÍA DE ÓPERA ITALIANA

Funcion para hoy 26 de Octubre de 1897

(3.ª de abono)

Se pondrá en escena el tercer acto de la ópera

GLI UGONOTTI

Estreno de la ópera en dos actos,

CAVALLERÍA RUSTICANA

A las ocho y media

Entrada puerta principal 0'75

Idem al paraíso, 0'50

Tipografía de LA LUCHA, plaza del Grano 4, bajos

**EN** la imprenta de este diario se hacen trabajos de todas clases, con prontitud, esmero y economía.  
Plaza de San Francisco, núm. 6, bajos.

— 204 —

taran estas realidades tan tristes, que eran consecuencia de ella, comenzó á irle poco á poco sacudiendo de la mente, á negarle puesto entre sus memorias, y aun á rechazarla cuando era por ella perseguida. El único castillo que no estaba en el aire, y donde la joven podía prometerse un refugio tranquilo y honroso, era el monasterio, así que se decidió á entrar para siempre en él: claramente veía que esta resolución era lo único que alcanzaba á remediarlo todo, á pagar todas sus deudas, y á cambiar en un instante su triste situación. Amotinábanse en verdad contra este propósito las ideas y proyectos de toda su vida; pero tan trocados estaban para ella los tiempos, y tal era el abismo en que se miraba sumida, que, comparado con lo que podía temer en ciertos momentos, el estado de monja festejada, obsequiada, obedecida, le parecía pan y miel. Agregábanse á esto, para ir venciendo su antigua repugnancia al claustro, otros dos afectos que de vez en cuando la asaltaban: uno, el remordimiento de la culpa, y cierta caprichosa ternura de devoción; otro su orgullo, cada vez más amargado y enardecido por los durísimos tratamientos de su carcelera, la cual, muchas veces, (provocada, con verdad sea dicho, por ella) se vengaba, ora amedrantándola con aquel misterioso castigo de que estaba amenazada, ora echándola en el rostro su flaqueza con el paje, ora en fin, hablándola con un aire de protección que irritaba á la joven todavía más que los insultos. En todos estos casos rabiaba de tal modo Gertrudis por salir de entre la garras de la dueña y colocarse en situación de poder despreciar su compasión y sus iras, que á trueque de lograr este deseo cada vez más vivo y tenaz en su alma, habría aceptado no se sabe qué.

Cuatro ó cinco días mortales de encierro llevaba ya cuando una mañana, rabiosa y desesperada lo que no es decible por uno de aquellos caríños de la carcelera, metióse en un

— 201 —

Gertrudis había acariciado y seguía acariciando en el re-puesto de su mente. La pobre había creído que en la espléndida y frecuentada casa de su padres, gozaría algún bosquejo real al menos de aquellas ilusiones, pero muy en breve conoció que se había engañado. Su clausura era absoluta y tan rigurosa como en el monasterio: ¿salir á la calle? ni mentarlo: ni aun á misa, pues la casa tenía una tribuna que daba á una iglesia contigua, y con esto se quitaba la única necesidad que hubiera habido de salir. En cuanto á su sociedad, era más triste, más escasa menos variada que en el monasterio: así que se anunciaba una visita, tenía Gertrudis que trepar al último piso de la casa para encerrarse con algunas dueñas quintañonas; y allí también comía cuando había convidados en la mesa de sus padres. Los criados todos en palabras y obras, seguían al pie de la letra el ejemplo y las intenciones de sus amos; y Gertrudis, que por su natural altivo hubiera querido tratarlos con señorial familiaridad, pero que en el estado á que me veía reducida, les hubiera agradecido la menor demostración de afecto como si fuera su igual, y que hasta la mendigaba de ellos, sentíase por lo mismo doblemente humillada y cada vez más afligida de verse correspondida con una manifiesta indiferencia tanto mas tormentosa cuanto que la velaban con un leve y frío homenaje de pura formalidad.

Pero por dónde entre estos criados no había de haber cierto pajarillo, de quien Gertrudis conoció que era respetada y compadecida con respeto y compasión de un género particular. La traza del mancebo era lo que hasta entonces había visto Gertrudis más parecido al tenor de aquellos fantasmas tan asiduamente contemplados por su imaginación. Poco á poco fué notándose en la niña un cambio especial; su tranquilidad y su inquietud eran de muy otro género que hasta entonces, parecía como quien ha encontrado algo que



## VINO de BUGEAUD

TONICO-NUTRITIVO CON QUINA Y CACAO

Son universalmente apreciadas las propiedades tónicas y febrífugas de la Quina. El Cacao corrobora la acción de ésta e impide el enardecimiento. Las dos sustancias incorporadas en un vino generoso de primer orden, forman, bajo el nombre de VINO de BUGEAUD, el tónico más poderoso y agradable á la par, recomendado por las notabilidades médicas en la Anemia, la Clorosis, las Convalecencias, las Fiebras de toda especie, las Enfermedades Nerviosas y del Estómago, en una palabra en todos los casos de Debilidad y de Fatiga.

El VINO de BUGEAUD conviene de un modo muy especial á los convalecientes, á los niños débiles, á las mujeres delicadas y á los ancianos debilitados por la edad y las enfermedades.

SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS  
Exíjanse las firmas BUGEAUD y LEBEAULT sobre las botellas.  
VENTA AL POR MAYOR: P. LEBEAULT y C<sup>o</sup>, 5, Rue Bourg-l'Abbé, PARIS.

### Sociedad general de transportes marítimos á vapor de Marsella

Servicios del mes de Octubre de 1897

#### LÍNEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el 21 de Octubre directamente para Montevideo y Buenos-Aires el magnífico y rápido vapor francés

#### Línea para el Brasil y Rio de la Plata

Saldrán para Rio-Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos-Aires los grandiosos y acreditados vapores franceses

El día 11 de Octubre el vapor

El día 26

LES ALPES

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Comp.<sup>a</sup>, Plaza de Palacio, Barcelona.

### MEDICAMENTOS DOSIMÉTRICOS

del Dr. Burgraeve

Farma Universal Dosimétrica Burgraeveana

NUMA CHANTEAUD & C<sup>o</sup>

21, Place des Vosges, PARIS

Solos preparadores autorizados de

los Gránulos auténticos y Sustancias

distelicas del Dr. Burgraeve.

Exíjanse en todo frasco ó caja el retrato del Dr. Burgraeve, más arriba, y un sello de garantía.



### SEDLITZ

Granulado-Efervescente

BURGRAEVE-NUMA CHANTEAUD

El mejor purgativo salino, refrescante,

para combatir el estreñimiento y todas

las Enfermedades inflamatorias.

Exíjanse bajo un pequeño volumen.

Píjanse el frasco cuadrado, envoltura color de naranja.

En todas las Farmacias.

## La Moda Elegante Ilustrada.

Los representantes en esta capital de los Sres. A. de Carlos é hijo de Madrid, son los Sres. D. Aniceto Palabi, Paciano Torres y Martí y Cargo, en cuyas librerías se admiten suscripciones y reclamaciones y se facilitan números de muestra.

Este periódico, indispensable en toda casa de familia, contiene figurines iluminados de modas de París, dibujos de tamaño natural, modelos de trabajar á la aguja y croché, platería en colores, novelas crónicas, bellas artes, etc. etc.

### PASTILLAS Bonald

Cloro-boro-sódicas con cocaína

Su eficacia está reconocida por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la Boca y de la Garganta,

tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, aftas, anginas, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afonía producida por causas periféricas, fétidez del aliento, placas mucosas, fenómenos bucales de la dentición, salivación hidrargírica, efectos nocivos de la nicotina, catarros laringo-faríngeos, afectos nerviosos del estómago, vómitos, etc., etc.

#### TENEMOS PREPARADAS

Pastillas Cloro-Boro-Sódicas.

Pastillas Cloro-Boro-Sódicas, con cocaína y mentol.

Pastillas Cloro-Boro-Sódicas, con pilocarpina.

Pastillas de cocaína y mentol.

Pastillas de cocaína, codeína y mentol.

Para los casos en que los Sres. Médicos las consideren indicadas.

Las pastillas BONALD, premiadas en varias Exposiciones científicas, tienen el privilegio de que sus fórmulas fueron las primeras que se conocieron de su clase en España y el extranjero.

Se venden en todas las farmacias, y en la del autor.

NUÑEZ DE ARCE, 17

(antes Gorguera)

MADRID

## CORREOS

### ENTRADAS

Madrid.. 8'48 mañana  
Barcelona.. 8'48 m.  
Francia.. 7 m. y 3'19 tarde  
Puigcerdá y Ripoll 5'30 m.  
Olot y su línea.. 5'30  
S. Feliu Guixols.. 7 m. y 6 t.  
Amer y su línea.. 6'30 m.  
S. Aniol y su línea 7 idem.  
Estañol id. id. 7 idem.

### SALIDAS

3'19 tarde  
7 mañana y 3 t.  
8'48 m. y 8 noche  
11 m.  
11 id.  
9 m. y 6 t.  
10 m.  
10 m.  
10 m.

Despacho de certificados y cartas en lista, de 10 de la m. a 1 de la t.

Apartado: á las 10 de la mañana y 8 noche.

Correspondencia falta de franqueo, de 10 á 12 de la mañana.

Los buzones de los Estancos se recogen á la 1'45 de la tarde y á las 9 de la noche y la del buzón de la Principal media hora antes de la salida de los correos.

Además de la Principal, están autorizadas para recibir y entregar cartas y valores declarados, las oficinas de Bañolas, Besalú, Blanes, Castell-fullit, Castelló de Ampurias, Figueras, Flassá, Gerona Hostalrich, La Bisbal, La Junquera, Olot, Palafrugell, Palamós, Portbou, Puigcerdá, Ribas, Ripoll, Rosas y San Feliu de Guixols.

## APRENDIZ. Se necesita uno en la imprenta de este diario.

anhela con abinco, algo que quisiera entrar mirando á toda hora y ocultarlo de la mirada de los demás. Con este motivo se empezó á vigilarla más que nunca. ¿qué es? ¿qué no es? cuando héte aquí que un mañana pilló una de sus dueñas cerrando á hurtadillas una carta en la que habria hecho mejor si nada hubiera escrito. Tira de aquí, tira de allá, la carta paró al fin en manos de la dueña, y pasó de ellas á las del príncipe.

El terror de Gertrudis al oír los pasos de éste, no es para dicho ni para imaginado: era el padre aquel, y estaba irritado, y ella se reconocía culpable. Pero cuando le vió delante de sí con aquel entrecejo, con aquella carta en la mano, hubiera querido estar, no ya en el claustro, sino cien codos debajo de tierra. Pocas fueron las palabras del príncipe, pero tremendas: el castigo que intimó por de pronto á la hija, no fué otro sino el quedar encerrada en aquel aposento bajo la custodia de aquella dueña; pero esto no era más que el principio, no más que un recurso provisional, tras este comienzo, dejaba entrever el irritado padre otro castigo tanto más terrible cuanto era más indeterminado y oscuro.

El paje, dicho se está que fué echado á cajas destempladas, y aun amenazado de venganza tremenda si en cualquier tiempo osaba soltar la menor palabra sobre lo ocurrido; y para que no le quedase duda ni llevase un recuerdo que le quitara toda tentación de alabarse del asunto, sacudióle Su alteza, al hacerle la intimación, un par de bofetadas de primera clase. Fácil era de hallar, y pronto se halló en efecto, un pretexto para cohonestar la expulsión del muchacho: en cuanto á la niña, se dijo á todo el mundo que estaba mala. Y en verdad no estaría muy buena, á juzgar por la angustia, la vergüenza, el remordimiento, el terror de lo futuro, que la atormentaron desde aquel entonces, reducida como además quedó á la sola compañía de aquella dueña tan

aborrecida de ella como quien era testigo de su falta y ocasión de su desventura. La dueña detestaba no menos á Gertrudis, por quien se veía obligada, sin saber para cuánto tiempo, al importuno oficio de carcelera, y con un peligroso secreto que guardar, por añadidura.

Poco á poco faese calmando en el ánimo de la jóven el primer confuso tumulto de aquellos varios afectos; pero comenzaron luego á ir la agitando uno por uno, y cada cual al dominarla alternativamente, cebábase en ella aumentando sin cesar su angustia y sus terrores. ¿Cuál podía ser aquel castigo con que habian amenazado tan enigmáticamente? imposible describir la multitud y extraña variedad de los que se iban presentando á la ardiente é inexperta imaginación de Gertrudis: el que más probable la parecía, era ser de nuevo llevada á Monza, entrar en el monasterio no ya como señorita mimada, sino como rea miserable, y estar allí encerrada, quien sabe hasta cuando y con qué tratamientos. Lo más terrible que para ella tiene tan aterradora imagen, era la vergüenza que iba á devorar; pasaban y volvían á pasar por su mente las frases, las palabras, las comas de aquel desdichado billete; figurábase el momento en que las estaba leyendo y pesando aquel lector imprevisto, tan diverso del á quien iban dirigidas; veíalas revisadas y comentadas por la madre, por el hermano y por sabe Dios quién más; y comparado con esto, todo lo demás se la hacia casi un grano de anís. La imagen del que habia sido causa primera de aquel escándalo, soñaba tambien no pocas veces meterse de rondón en las memorias de la pobre reclusa; y figúrese el lector si tan risueño fantasma haria un papel raro entre todos aquellos otros tan diversos de él, tan serios, tan frios, tan amenazadores. Pero cabalmente por lo mismo que Gertrudis no podía separar aquella imagen de éstas otras, ni complacerse en aquella fugitiva ilusión sin que al punto se le represen-